

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) **Robert Bosch GmbH**
 Robert -Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
 11) Your Order No. **550004521401**
 Date **08.04.2022**

19) Shipping type
 extra run

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542
 If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer
1000911829
 5) Supplier No. **0091024089**
 LNR **UJ**
 Packb. **UJ**
 LKZ **UJ**
 Z abs **UJ**
 Sov **UJ**
 KZA **UJ**

15) additional data customer
 17) Dispatch place
cHub

20) Incoterms 2010
 Delivered at pl **4 PAL**
 21) Packing type
4 PAL

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross **440,0**
 net **270,5**

26) Receipt/unload-point
14249

29) Description of delivery
Control Unit; ATDG-1-4.6

30) Quantity
320

40) Receiver notes
 Qty. (Is) +/-
 Notes

42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check/Testreport
 45) Receiver
 46) Invoice check

Rotation
 Receiver notes
 Date
 Name
 bzw Nr

2966831

Delivery note no

Page 1

4) Dispatchdate
26.06.2023

Creationday
25.06.2023

14) Our Order-No.
25333422

6) Freight
 Free
 Unfrank
 Waggon
 Fr.Gut
 Express Post
 Carrier
 Vehic.foreign
 Vehic. own

26) Receipt/unload-point
14249

30) Quantity
320

40) Receiver notes
 Qty. (Is) +/-
 Notes

42) Entry notes
 43) Quantity check
 44) Quality check/Testreport
 45) Receiver
 46) Invoice check

Rotation
 Receiver notes
 Date
 Name
 bzw Nr



N2066831

BVE13384

1-15 und 21+22 auszuführen unter der Verantwortung des Absenders / To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center;">  </div>			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country, date) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozó (Név, cím, ország) Successive carrier (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230625				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP1236465							
6	7	8	9	10	11	12	
Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	Statistikai szám Statistical number Statistiknummer	Bruttó súly (kg) Gross weight in Kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
	10	PAL	KFZ TÖRZS JEL		1,103.000		
				C M R			
				Osztály Class Szám Number Betű Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Frachtzahlungsanweisungen Direction as to freight payment Bérmennyve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>			20 Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements
				KUEHNE+NAGEL S.r.l. via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan				22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan			23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers SOCIETATEA LUDO TRANSILVANIA S.R.L. PERISOR
24 Az áru átvételének helye és időpontja Goods received: Date and Ort und Tag der Übernahme				25 Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers SOCIETATEA LUDO TRANSILVANIA S.R.L. PERISOR			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen BN88LDA				Raksúly Useful load Nutzlast 11672953 3018 11672953 3018			

Veszélyes árukra az esetleges bizonyítékokon kívül a rovat utolsó sorában beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű. / In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

verifica su qualità e quantità